

Recordando a la gripe española

Guillermo Murillo Godínez

RESUMEN

A lo largo de la historia ha habido varias pandemias de gripe (influenza), la más reciente, aún activa. De todas ellas, la más mortífera ha sido la ocurrida en 1918-1919, que se encuentra referida con el nombre de “española”, más por razones políticas que científicas. Dada la actualidad del tema es prudente recordar algunos datos de dicha epidemia del siglo pasado.

Palabras clave: gripe, influenza, gripe española.

ABSTRACT

Throughout history there have been several pandemics of influenza (flu), the most recent, still active. Of these, the most deadly was the one that occurred in 1918-1919, which is referred to as the ‘Spanish’, for reasons more political than scientific. Given the topicality of the subject, it is prudent to recall some facts of the epidemic of the last century.

Key words: Influenza, flu, Spanish Influenza.

La reciente pandemia de gripe (influenza) A/H1N1, cuyo primer brote se identificó en México en marzo de 2009¹ habiendo aparentemente cedido por lo que a finales de junio del año siguiente se levantó la alerta epidemiológica,² pero con una recidiva en marzo de 2011,³ da pie para recordar algunos aspectos de la más devastadora de estas pandemias en el registro histórico de la humanidad, ocurrida hace casi cien años que, como se podrá apreciar, de “española”, sólo le quedó el nombre, lo que también permitirá reflexionar sobre los riesgos de la desinformación.

La pandemia de gripe de 1918-1919

Una descripción de los dramáticos sucesos de la pandemia, la hizo Roy Grist, médico militar, en una carta a un amigo:

“...Estos hombres comienzan con lo que parece ser un ataque ordinario de la Gripe o Influenza y cuando llegan al hospital, desarrollan rápidamente el tipo más vicioso de neumonía que se haya visto. Dos horas después del ingreso, tienen las manchas de Mahogany en las mejillas y pocas horas después puede verse la cianosis extendiéndose desde las orejas a toda la cara, hasta que se hace difícil distinguir negros de blancos. En cosa de horas sobreviene la muerte, es horrible. Uno puede ver morir, uno, dos o 20 hombres, pero estos hombres mueren como moscas... ha habido un promedio de 100 muertes por día... la neumonía es la causa de todas estas muertes... hemos perdido numerosos médicos y enfermeras... son necesarios trenes especiales para trasladar los muertos. Por varios días no había féretros suficientes y fue necesario apilar los muertos. Se ha desocupado una gran barraca para adaptarla como morgue... donde los cadáveres reposan en doble fila... William Welch visitó Camp Devens y alarmado contactó a Buro Wolbach, famoso patólogo de Boston, y a Oswald Avery, investigador del Rockefeller Institute en Nueva York, para que ambos lo ayudaran a resolver “este nuevo tipo de infección o plaga”. El primero haciendo más autopsias para identificar y caracterizar bien la nueva enfermedad y el segundo para realizar las investigaciones bacteriológicas correspondientes. La tarea era conocer la causa y crear en forma urgente un suero inmune contra este enemigo mortal...”⁴

Correspondencia: Dr. Guillermo Murillo-Godínez. Crisantemos 116, colonia Prados de la Capilla, Querétaro 76176, Qro. Correo electrónico: tlmx2167747@prodigy.net.mx
Recibido: 6 de abril 2011. Aceptado: julio 2011.

Este artículo debe citarse como: Murillo-Godínez G. Recordando a la gripe española. Med Int Mex 2011;27(5):463-467.

La más mortífera de las pandemias ocurridas de este mal coincidió con los finales de la primera Guerra Mundial; por lo anterior pudo su mortandad ser comparada con los estragos que había causado la reciente guerra encontrándose que, la causada por la enfermedad, había sido mayor. Se dice que la primera Gran Guerra causó c. 10 millones de bajas,⁵ luego entonces:

¿Cuántas defunciones causó la pandemia de gripe de 1918?

Las cifras de mortalidad causada por dicha pandemia de gripe, según diversos autores, van desde 20 hasta 200 millones, como puede apreciarse en el siguiente recuento: c. 20 millones,^{6,17-22} 20 a 40,^{7,23} 40,^{8,24} 40 a 50,⁹ c. 50,^{10,16} 100 a 200 millones.¹¹ Otro ejemplo comparativo sería el siguiente: "...Se dice que la influenza en 1918 mató en 24 semanas más gente que el SIDA en 24 años y más gente en 1 año que la peste negra en 100 años durante la Edad Media..."^{1,4}

También podríamos, a manera de ejemplo, comparar la mortalidad que ocasionaron las pandemias de gripe en el siglo XX y en parte de lo que va del XXI:

Pandemias de influenza en los siglos XX-XXI

Años	Nombre	Mortalidad	Virus
1918-1919	Gripe española	20-40 millones	H1N1
1957-1959	Gripe asiática	2 millones	H2N2
1968	Gripe de Hong Kong	1 millón	H3N2
2003	Gripe aviar	250 muertos	H5N1
2009	Gripe porcina	150 muertos	H1N1

(Adaptado de: CNNExpansión.com 2009 abr. 25 y, Lantigua IF. Las pandemias de la Historia. El Mundo.es 2009 abr.)

¿Cuándo se identificó el primer brote de esa pandemia?

Al igual que en la respuesta anterior, la fecha reportada por los diversos autores tampoco es precisa: unos dicen que fue el 4 de marzo de 1918,⁸ otros, que el día 11 del mismo mes y año,¹² para otros, tres días después,¹⁰ para algunos hasta el mes siguiente¹¹ y, para otros, hasta el 28 de mayo de 1918.¹¹

¿En qué lugar geográfico ocurrió ese primer brote?

Como se verá, la mayoría coincide en que sucedió en nuestro país vecino, los Estados Unidos; sin embargo, el sitio preciso sigue siendo incierto: para algunos fue en el Campamento (*Camp*) Funston,² en Arkansas,⁸ para otros, como John Barry, fue en el Condado de Haskell,

en Kansas¹¹ y, para otros más, en el Fuerte (*Fort*) Riley³, en Kansas;¹¹ incluso, hay quien afirma que: "...está bien establecido...", que fue en el Campamento Funston, en Kansas.¹⁰ Por lo anterior, buscando un poco más se puede encontrar que el Campamento Funston se localiza en el Fuerte Riley, al suroeste de Manhattan, en Kansas.¹³ El estado de Kansas se localiza en la región medio oeste de Estados Unidos,¹⁴ mientras que el estado de Arkansas se encuentra en el mismo país, pero en la región centro-sureste.¹⁵ Sin embargo, hay quien dice que el primer brote ocurrió también en Estados Unidos, pero en Boston (al noreste del país): "...Entre los aliados se rumoró que los gérmenes causantes habían sido incrustados en la aspirina[®] fabricada por la farmacéutica alemana Bayer, que los gérmenes habían sido liberados en la bahía de Boston por un barco alemán camuflado o que comandos alemanes llegaron en submarinos U-boot y dispersaron gérmenes en teatros y desfiles. Lo cierto es que comenzó en la zona de Boston..."^{4,16} mientras que otros mencionan que ocurrió en Texas (al sur de Estados Unidos).⁹

Gripe, ¿española?

Cabría preguntarse: ¿por qué si la pandemia se inició en Estados Unidos se le llama gripe "española"? La respuesta tiene que ver con el consabido ocultamiento de información por parte del país dominante:

"...España tuvo pocos casos antes de marzo, pero como el país fue neutral durante la guerra, la prensa española informó detalladamente sobre la epidemia, especialmente luego de que el rey Alfonso XIII enfermara gravemente. Por lo mismo, también se la denominó "influenza española", ya que durante la guerra los periódicos de los países beligerantes estaban bajo estricta censura militar y no podían informar sobre estos hechos, excepto en España. De tal manera que las noticias sobre la epidemia aparecían sólo en diarios españoles, dando la impresión de ser el único país afectado por la enfermedad..."⁴

"... en 1918...ese año la sociedad apenas intentaba recuperarse de las heridas que había dejado la recién terminada primera Guerra Mundial que había asolado Europa y cambiado fronteras y gobiernos. La gente vivía sumida en el desaliento y en la incertidumbre de lo que vendría después de haber pasado por una de las peores experiencias que habían asolado a la humanidad, mientras las tropas que combatieron en el frente, donde muchos murieron, esperaban que no se repitieran esos

años desalentadores. Los dirigentes del planeta, a fin de detener el pesimismo generalizado, repitieron lo que les había dado resultado en no pocas ocasiones: manejar la información y la divulgación de una enfermedad que se dispersaba en forma incontrolable... la censura en la prensa había logrado mantener esa información a salvo de su divulgación, excepto la de España, país neutral que libre de ese control publicó en octubre que la población civil de algunas naciones alrededor del mundo enfermaba y moría rápidamente sin que se pudiera detener el contagio. Por esa razón, la gente comenzó a conocer la enfermedad como “la gripe española...”⁸

“...se le llamó influenza “española”, denominación incorrecta que prevalece hasta nuestros días, pues, tratando de evitar el desánimo de las tropas y de las poblaciones, se censuró la difusión de esas noticias en la prensa de los países combatientes en la primera Guerra Mundial. España, que no participaba en la contienda, no impuso esa censura, por lo que muchos creyeron que era el origen de la epidemia...”⁹

“... en contra de lo que se piensa generalmente, la gran pandemia de gripe de 1918 no se originó en los campos de batalla de Europa... menos aún en España, como se ha sostenido y de ahí las denominaciones de “influenza española”, “gripe española” y “dama española”. Esta gran pandemia se originó... en campamento norteamericano... entre reclutas procedentes de granjas porcinas, en su mayoría...”¹⁰

“... Fue llamada la gripe española, aunque de española no tenía nada, excepto el hecho anecdótico de que, debido a la guerra, la prensa mundial se hallaba sometida a una férrea censura y ninguno de los bandos permitía noticias que aumentaran la alarma pública. España permaneció neutral, por lo que sus periódicos informaban día a día acerca de esta terrible epidemia, de modo que el público creyó en un comienzo que era el único país afectado. Maravillas de la censura...”¹⁶

CONCLUSIONES

La gripe mal llamada “española” se inició en 1918, en Estados Unidos (en Kansas, Boston o Texas); provocó más muertes que la guerra recién finalizada en ese entonces (20 a 200 frente a 10 millones) y, por los datos expuestos, particularmente los autores españoles, con respecto a la denominación de la patología dicen: “... fuera de nuestras

fronteras dan este nombre, sin ninguna base científica, a la pandemia de gripe que asoló Europa y Norteamérica durante el verano y el otoño de 1918... en mi opinión, resulta más lógico hablar de ‘la gripe de 1918’ que de “la gripe española”, sobre todo si, como es mi caso, uno escribe desde España...”⁶

Otra reflexión que parece importante señalar es la de que la deficiente información, dolosa o imprevista, puede ser causa no sólo de nombres incorrectos de algunas enfermedades, sino también de mayores consecuencias más trascendentes.

Por ejemplo, dada la reciente primera conflagración mundial del siglo XX, “... se pensó incluso en un tipo de arma de los alemanes. Éstos, por su parte, la denominaron la gripe de Flandes o, “blitzkatarrh”...”¹⁶

Aún casi a finales del siglo pasado había editoriales estadounidenses que justificaban el nombre de gripe “española”, de la siguiente manera: “... se la llamó “gripe española” porque fue llevada a los Estados Unidos por inmigrantes españoles, pero la epidemia, en realidad, comenzó en China y dio la vuelta al mundo...”²⁵

O quizá haya sido como dice David Dietz: “... Ni siquiera fue posible decir dónde había comenzado. Los franceses la llamaban “gripe española”. Los hombres de ciencia norteamericanos le decían venida de la Europa oriental, mientras otra teoría sostenía que los soldados norteamericanos venidos de comunidades rurales aisladas la llevaron a Francia, donde se difundió rápidamente por los ejércitos y de allí al pueblo detrás de las líneas. Detalle significativo, apareció en todos los ejércitos aliados antes de desencadenarse en Europa central...”²⁶

Quizá en un futuro los historiadores hablen de la pandemia de gripe 2009-2011, como de la gripe “mexicana” y haya quien discuta en dónde se originó el primer brote (para algunos, en la trasnacional canadiense, granjas *Carroll*, filial de la estadounidense Smithfield Foods, localizada en la comunidad de La Gloria, en el Municipio de Perote, del estado de Veracruz)^{27,28,29} o si como dijo el gobernador de ese estado: “... el virus se ubica en Asia, en China. De ahí llegó, por pasajeros a Norteamérica y seguramente al Distrito Federal y al Estado de México...”³⁰ Durante algún tiempo, las autoridades sanitarias federales dijeron que el brote se había iniciado en Oaxaca.³¹

REFERENCIAS

1. Pérez-Padilla R, de la Rosa-Zamboni D, de León PS, Hernández M, Quiñones-Falconi F, et. al. Pneumonia and respiratory failure from swine-origin Influenza A (H1N1) in Mexico. *N Engl J Med* 2009;361(7):680-689.
2. Secretaría de Salud. México Comunicado 269. Se levanta la alerta epidemiológica por influenza A H1/N1. 2010 jun. 29 (<http://www.presidencia.gob.mx/prensa/?contenido=58119>)
3. Chihuahua en alerta por brote de influenza AH1N1. *El Universal* 2011 mar. 24
4. González BS. La pandemia olvidada de 1918. *Revista de estudios Médico Humanísticos* 2005;14(14):123-127.
5. Primera Guerra Mundial (http://es.wikipedia.org/wiki/Primera_Guerra_Mundial)
6. Navarro F. Diccionario crítico de dudas inglés-español de medicina. Madrid: McGraw-Hill-Interamericana, 2005;939.
7. Hayden FG, Ison MG. Infecciones respiratorias virales. En: Dale DC, Federman DDACP. *Medicine*. México: ECLatinoamericana, 2007.
8. Dávila CL. La pandemia más devastadora de la historia. *Médico Moderno* 2011;(7):68-71.
9. Carrillo AM. Pandemias de influenza e historia. *Gac Fac Med UNAM* 2009;(604):11-12.
10. Valdez AR. Pandemias de influenza en México. *Relatos e Historias en México* 2009;(10):65-69.
11. Gripe española (http://es.wikipedia.org/wiki/Gripe_esp%C3%B1ola)
12. Fort Riley (http://es.wikipedia.org/wiki/Fort_Riley)
13. Camp Funston (http://en.wikipedia.org/wiki/Camp_Funston)
14. Kansas (<http://es.wikipedia.org/wiki/Kansas>)
15. Arkansas (<http://es.wikipedia.org/wiki/Arkansas>)
16. Payá GE. La gripe española y los surrealistas. *Rev Chil Infec* 2009;26(3):247.
17. Domarus VA, Farreras VP. Gripe (influenza). En: *Medicina Interna. Compendio práctico de patología médica*. Barcelona: Manuel Marín y Cía., 1956;1031.
18. Rebolledo LM. *Terapéutica clínica*. México: Francisco Méndez Oteo, 1952;157.
19. Wright P. Virus influenza. En: Kliegman RM, Behrman RE, Jenson HB, Stanton BF. *Tratado de Pediatría*. Barcelona: Elsevier, 2009;1384.
20. Schott H. La gripe española azota toda Europa. En: Schott H (ed). *Crónica de la Medicina*. México: Intersistemas, 2008;396.
21. Wright PF. Infecciones virales respiratorias. Influenza. En: Kelley W (ed) *Medicina Interna*. Buenos Aires: Médica Panamericana, 1993;1634.
22. Franco-Paredes C, Téllez I, del Río C, Santos-Preciado JI. Pandemia de influenza. Posible impacto de la influenza aviaria. *Salud Púb Méx* 2005;47(2):107-109.
23. Rodríguez OJ. Gripe y otras viriasis respiratorias. En: Rodés TJ, Guardia MJ. *Medicina Interna*. Barcelona: Masson, 2004;1809.
24. Hayden FG. Gripe. En: Goldman L, Ausiello D Cecil. *Tratado de Medicina Interna*. Madrid: Elsevier, 2009;2464.
25. Enciclopedia Barsa. Enciclopedia Britannica Publishers, México, 1988;8:400.
26. Dietz D. La amenaza de la influenza. En: *La magia de la medicina*. Buenos Aires: Editorial futuro, 1945;252.
27. Timoteo MA. Alerta epidemiológica en Perote por brote de males respiratorios. *La Jornada* 2009 abr. 5;25.
28. Timoteo MA. Granjas Carroll provocó la epidemia de males respiratorios en Perote, según agente municipal. *La Jornada* 2009 abr. 6;30.
29. Timoteo MA. Cerco sanitario en Perote, tras muerte en marzo de bebé por gripe porcina. *La Jornada* 2009 abr. 26;12.
30. Agencia EFE. Comunidad de la sierra de Veracruz, sospechosa de generar brote de gripe porcina. *El Economista.es* 2009 abr. 28.
31. De Martos C, Sainz M. ¿El 'paciente cero' de la gripe porcina?. *El Mundo.es* 2009 abr. 30.